

FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN

FGN

26. JUNI 1969

26

A V I N N H O L D E T I D E T T E N R.;

Side

Ett skrog eller to?.....	427
Norges utførsel av sjøprodukter pr. 31. mai 1969.....	430

Ansvarlig utgiver:
FISKERIDIREKTØREN

Redaktør :
kontorsjef Håvard Angerman

FISKETS GANG's adresse :
Fiskeridirektoratet
Rådstuplass 10
Bergen
Telefon : 30 300

UTKOMMER HVER TORSDAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgiro-konto 69 181, eller på bankgirokonto 15 125/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fås ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ
BLADET OPPGIS SOM KILDE

**Fiskeroversikt for uken som endte
21. juni 1969.**

Det var overveiende bra driftsforhold i uken til 21. juni. Finnmark hadde blant annet bra hysefiske med liner, og likedan forholdsvis bra med torsk. I Troms er tilgangen på torsk og blåkveite og annen fisk forholdsvis jevn fra uke til uke. Det foregår litt seifiske, forholdsvis mest for Nordmøre. Bankfisket fra Møre er bra, likedan makrellfisket med garn og tildels med dorg. I uken foregikk en del feitsildfiske i Porsangerfjorden, forøvrig spredt og lite. Det fiskes Nord-sjøsild i Shetlandsområdet. Sildeforekomster er registrert sørvest av Bjørnøya, og en og annen mindre fangst taes. Polartorskfiske er blitt avløst av loddefisket, som foregår på Sentralbanken og Bjørnøyfeltet.

**Fisk m.v. utenom sild, brisling, polartorsk,
lodde og øyepål.**

Finnmark: Første uke av sommerfisket ga 3 239 tonn fisk og 14,5 tonn reker, fordelt på 856 båter, hvorav 31 trålere, 804 motorfarkoster og 21 åpne båter med i alt 2 552 mann. Fangsten fordelte seg slik: Trål 711 tonn, garn og not 246 tonn, liner 1 669 tonn, snøre 613 tonn. Det ble landet 1 393,1 tonn torsk, 1 541,7 tonn hyse, 227,7 tonn sei, 1,5 tonn brosme, 1,3 tonn kveite, 52,4 tonn steinbit, 10,8 tonn uer, 10,9 tonn blåkveite. En hadde leverutbytte på 289 hl, og det ble produsert 88 hl tran. Fangstutbyttet var om lag som i første uke av fjorårets sommerfiske, men mer hyse, mindre torsk.

Troms: Fiskeriinspektøren melder om landinger i fylkets kystkommuner på 1 263 tonn, hvorav 540 tonn torsk, 109 tonn sei, 19 tonn brosme, 42 tonn hyse, 437 tonn blåkveite, 6 tonn uer, 48 tonn steinbit, 1 tonn lange og 61 tonn reker. I uken til 14. juni hadde Troms 1 364 tonn fisk og reker.

Andenes: Det var ingen fart i det lokale fiske, men en tråler som kom inn brakte ukekvantumet opp i 64 tonn, hvorav 52 tonn torsk (det meste med trål), 7 tonn uer, 3 tonn lange og brosme samt 2 tonn steinbit.

Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag: I dette distrikt ble det i uken som endte 14. juni landet 359,7 tonn fisk, hvorav 97 tonn torsk, 206 tonn sei, 4 tonn lange, 1 tonn lyster, 42 tonn brosme, 2 tonn hyse, 3 tonn kveite, 4 tonn uer og 1 tonn annen fisk. Om fisket i beretningsuken meldes det at 200 tonn sei er blitt låssatt i Trøndelag.

Levendefisk: Også denne uke ble en last levende småsei på 6 tonn ført til Trondheim. Hordaland hadde levendefiskutbytte på 35 tonn småsei, 1,5 tonn torsk og

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar –
21. juni 1969.

Fiskesort	Meng-de	Anvendt til					
		Ising og frysing		Sal-tning	Hen-ging	Her-me-tikk	Opp-mal-ing
	Rund	Filet					
Skrei.....	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei.....	214 799	1 305	10 721	1 638	1 135	--	--
Loddetorsk..	337 620	1 035	24 631	985	10 969	--	--
Annen torsk.	1 393	119	1 062	40	172	--	--
Hyse.....	11 961	1 065	10 747	15	134	--	--
Sei	3 320	77	2 732	49	462	--	--
Brosme.....	227	--	--	--	227	--	--
Kveite	48	48	--	--	--	--	--
Blåkveite ...	136	136	--	--	--	--	--
Flyndre	3	3	--	--	--	--	--
Uer.....	278	278	--	--	--	--	--
Steinbit	447	447	--	--	--	--	--
Reke.....	532	532	--	--	--	--	--
Annen fisk	--	--	--	--	--	--	--
I alt	170 764	5 045	49 893	2 727	13 099	--	--
« pr. 22/6-68	59 292	5 247	40 298	3 895	9 851	--	1
« pr. 24/6-67	70 488	6 351	27 760	4 385	31 637	324	31

¹ Lever 17034 hl. ² Rogn 281 hl. Tran 1 588 hl. ³ Tran 5598 hl. Rogn 192 hl, hvorav saltet 163 hl, fersk 29 hl. ⁴ Herav 1403 tonn rottskjær.

1,5 tonn flyndre og fikk dessuten tilført 12 tonn levende småsei fra Rogaland, hvor uketilgangen på levendefisk var på 15 tonn.

Møre og Romsdal: På Nordmøre ble det i uken som endte 14. juni landet 441 tonn ferskfisk, hvorav 71 tonn torsk, 348 tonn sei, 2 tonn lange, 3 tonn blålange, 4 tonn brosme, 3 tonn hyse, 1 tonn kveite, 1 tonn rødspette, 4 tonn uer, 1 tonn skate, 2 tonn hå og 1 tonn diverse fisk. I uken til 21. juni foregikk det en del seifiske. Det ble landet 16 trålfangster på 3—23 tonn, i alt ca. 210 tonn samt låssatt 45 notfangster på 5—40 tonn, i alt 760 tonn. Sunnmøre og Romsdal har betydelig tilgang på bankfisk. Det ble i uken landet 1 256 tonn fisk, hvorav 46 tonn torsk, 31 tonn sei, 814 tonn lange, 33 tonn blålange, 257 tonn brosme, 14 tonn hyse, 30 tonn kveite, 9 tonn skate og 2 tonn diverse fisk.

Sogn og Fjordane: Ukeutbyttet oppgis til 98,7 tonn fisk, hvorav 8,7 tonn torsk, 2,5 tonn sei, 2,4 tonn lyr, 11,9 tonn lange, 22,7 tonn brosme, 0,9 tonn hyse, 2,8 tonn lysing, 6,6 tonn kveite, 2,5 tonn flyndre, 3,4 tonn skate, 0,3 tonn steinbit og 3,8 tonn diverse fisk.

Hordaland: Innbefattet de nevnte 38 tonn levende fisk ble ukefangsten 122 tonn. Av død fisk ble det

Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar –
21. juni 1969.

Fiskesort	Meng-de	Anvendt til					
		Ising og frysing		Sal-tning	Hen-ging	Her-me-tikk	Dyre-for
	Rund	Filet					
Skrei.....	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei.....	113 527	487	5 416	4 219	3 405	--	--
Annen torsk.	14 833	993	10 260	1 705	1 875	--	--
Sei	1 793	26	1 353	4	410	--	--
Lange.....	56	--	--	56	--	--	--
Brosme.....	975	--	--	--	975	--	--
Hyse.....	2 335	243	2 012	--	80	--	--
Kveite	18	18	--	--	--	--	--
Blåkveite ...	5 126	2 648	2 478	--	--	--	--
Flyndre	--	--	--	--	--	--	--
Uer.....	297	46	251	--	--	--	--
Steinbit	161	38	121	2	--	--	--
Annen	--	--	--	--	--	--	--
Reke.....	1 393	1 350	--	--	--	43	--
I alt	40 514	5 849	21 891	5 986	6 745	43	--
« pr. 22/6-68	34 941	4 970	14 436	10 450	4 988	97	--
« pr. 24/6-67	23 272	4 449	8 137	5 040	5 419	216	11

¹ Tran 4265 hl. Lever 2409 hl. Rogn 2891 hl, hvorav saltet 1299 hl, fersk 1592 hl.

landet 8 tonn sei og lyr, 4 tonn torsk, 3 tonn lysing, 23 tonn lange og brosme, 1 tonn uer, 30 tonn hå, 4 tonn diverse fisk og dertil 11 tonn reker.

Rogaland: Det meldes om landinger av 20 tonn pigghå, 110 tonn død og 15 tonn levende av vanlige konsumfisksorter.

Skagerakkysten: Det ble landet 80 tonn fisk, og levert 2 tonn ål.

Oslofjorden: Fjordfisk hadde fisketilgang på 7 tonn og leverte 3 tonn ål.

Makrellfisket: Det ble i ukens løp levert 917 tonn makrell til bedre anvendelser, intet til mel og olje. Fisken var blitt tatt med garn og dorg.

Skalldyr: Av reker hadde Fjordfisk 1 tonn kokte og 2 tonn rå, Skagerakfisk 5 og 2 tonn, Rogaland Fiskesalslag 3 og 3 tonn. Enn videre melder Hordaland og 11 tonn reker, Troms om 61 tonn og Finnmark om 14,5 tonn.

Sild, brisling, polartorsk, lodde og øyepål.

Feitsild- og småsildfisket: I Finnmark ble det i ukens tatt 37 912 hl sild i gruppe 1. Troms hadde på

**Fisk brakt i land i Vesterålen — Nord-Helgeland i tiden
1. januar — 7. juni 1969.¹**

	Meng- de	Anvendt til					
		Fersk	Fryst	Salt- ing	Heng- ing	Her- metikk	Opp- mal- ing
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Uken 7/6	1 323	96	965	11	241	—	10
I alt pr. 31/5	73 876	4 364	20 059	16 235	32 838	—	380
I alt pr. 7/6	² 75 199	4 460	21 024	16 246	33 079	—	390
I alt pr. 8/6 1968	70 993	3 806	16 943	20 751	29 225	—	268

¹ Ifølge oppgaver fra Råfisklaget, Svolvær.

² Dessuten av sjøtilvirket fisk: pr. ^{31/5} 205 tonn tørrfisk, 572 tonn saltfisk. Pr. ^{7/6} 208 tonn tørrfisk, 652 tonn saltfisk.

Balsfjord 946 hl i gruppe 2. I Nordland tok en 480 hl i gruppe 1 på Sjomen samt på Helgeland 1 929 hl i gruppe 1 og 308 hl i gruppe 2.

Rørvikdistriktet hadde 608 hl i Nærøy og på Nam-sen. Herav var 491 hl i gruppe 2, til dels hermetikk-vare.

Buholmsråsa—Stad: Det ble tatt 354 hl feilsild og 554 hl småsild, hvorav til hermetikk 4 og 483 hl, til agn 265 og 58 hl, innenlandsbruk 85 og 13 hl.

Sør for Stad ble det tatt 354 hl feitsild, alt til bedre anvendelser.

Fjordsild: Fjordfisk hadde fangster på tilsammen 9 tonn og Skagerakfisk 2 tonn, som alt ble benyttet til innenlandsk konsum.

Nordsjøsild: Det fiskes i Shetlandsområdet og fangstene er delvis bra. Sør for Stad ble det i ukens løp landet 111 059 hl, hvorav 574 hl til ising for eksport, 2 070 hl til frysing, 75 hl til agn og 108 340 hl til mel og olje. Nord for Stad ble det landet 29 993 hl, hvorav 108 hl til filet, 424 hl til salting og 29 461 hl til mel og olje.

Brisling: Det er god dekning for hermetikkfabrik-kenes råstoffbehov med spredt fiske fra Trøndelag til Rogaland og østpå. Nord for Stad ble det i uken levert 5 600 skjepper til hermetikk. Atskillig fisk står i lås i området. Sør for Stad ble det i uken tatt opp

Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland — Sør-Trøndelag i tiden 1. januar — 14. juni 1969.¹

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Heng- ing	Her- metikk	Fiskemel og dyrerof	
Skrei	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Annen torsk ...	4 251	2 803	397	895	117	39	
Sei	1 875	607	97	1 144	26	1	
Lyr	39	38	—	1	—	—	
Lange	122	—	82	40	—	—	
Blålange	13	—	6	7	—	—	
Brosme	531	8	17	505	1	—	
Hyse	175	170	—	4	—	1	
Kveite	86	86	—	—	—	—	
Rødspette	9	9	—	—	—	—	
Mareflyndre ...	5	5	—	—	—	—	
Uer	55	53	1	—	—	1	
Steinbit	4	4	—	—	—	—	
Skate og rokke.	—	—	—	—	—	—	
Håbrann	—	—	—	—	—	—	
Pigghå	2	2	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk	24	21	1	1	—	1	
I alt	² 7 191	3 806	601	2 597	144	43	
« 15/6 1968	7 170	3 167	895	2 882	225	1	
« 17/6 1967	7 421	3 236	565	3 531	85	4	

¹ I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

² Lever 1022 hl. Rogn 885 hl.

62 089 skjepper, hvorav 500 skjepper til ising for eksport og 61 589 skjepper til hermetikk.

Islandssild: Det regnes med at dette fiske også i år kommer til å foregå på Bjørnøyfeltet. Det er der registrert dyptstående forekomster, og har vært tatt enkelte mindre fangster. Både norsk og islandsk forskningsfartøy er på feltet og utveksler iakttakel-ler. Marinens hjelpestkip «Nornen» er inntil videre stasjonert ved Shetland.

Øyepål: Nord for Stad ble det i ukens løp levert 9 120 hl øyepål til melfabrikkene. Sør for Stad ut-gjorde landingene 24 985 hl, hvorav 50 hl til fôr og 24 935 hl til mel.

Polartorsk: Det meldes om landinger i ukens løp fra $72^{\circ} 30' N$ og $42^{\circ} 45' O$ av 64 159 hl polartorsk. De totale landingene utgjør 187 448 hl. Det ser nå ut til at flåten trekker bort fra feltet for polartorsk for å gi seg i kast med loddefiske.

Loddefisket: Snurpere har vært i fiske etter lodde på Sentralbanken og foreløpig er 42 119 hl landet

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar –
14. juni 1969.¹

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk	Fiske- mel og dyre- for
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	32 675	1 263	560	2	850	—
Annen torsk	9 305	2 585	6 345	78	197	—
Sei	10 821	3 540	5 467	1 539	211	64
Lyr	65	50	—	—	15	—
Lange	5 388	1 101	4 127	160	—	—
Blålange	169	—	169	—	—	—
Brosme	2 642	—	2 284	358	—	—
Hyse	631	601	—	—	30	—
Kveite	358	358	—	—	—	—
Rødspette	5	5	—	—	—	—
Mareflyndre	—	—	—	—	—	—
Ål	—	—	—	—	—	—
Uer	94	94	—	—	—	—
Steinbit	—	—	—	—	—	—
Skate og rokke	86	86	—	—	—	—
Håbrann	—	—	—	—	—	—
Pigghå	648	648	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—
Annen fisk	96	96	—	—	—	—
Hummer	—	—	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—
I alt	² 32 983	10 527	18 952	2 137	1 303	64
Herav:						
Nordmøre	7 762	3 092	⁴ 3 141	1 447	18	64
Sunnmøre og Romsdal	25 221	7 435	⁵ 15 811	690	1 285	—
I alt 15/6 1968	31 964	10 338	18 839	1 328	1 331	128
« 17/6 1967	33 748	11 219	17 898	3 356	1 094	181

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. ² Lever 298 hl. ³ Tran 932 hl. Rogn 1685 hl, herav 234 hl saltet, 1451 hl fersk. ⁴ Herav 545 t. saltfisk \circ : 937 t. råfisk. ⁵ Herav 3960 t. saltfisk, \circ : 6811 t. råfisk.

fra dette felt. Likedan har flåten hatt føling med lodde i Bjørnøyområdet.

Summary.

The weather conditions were mainly good during the week ending June 21st, and the demersal fisheries appear to be rather stable.

The landings from Finnmark waters included 1 393 tons of cod and 1 542 tons of haddock, and amounted to a total of 3 239 tons. Most of the haddock was taken by longliners. In Troms 1 263 tons

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar –
14. juni 1969.¹

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	heng- ing	her- metikk	opp- maling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	1 574	1 574	—	—	—	—
Sei	1 068	1 068	—	—	—	—
Lyr	150	150	—	—	—	—
Lange	554	—	554	—	—	—
Brosme	1 158	—	1 158	—	—	—
Hyse	66	66	—	—	—	—
Uer	—	—	—	—	—	—
Kveite	29	29	—	—	—	—
Rødspette	—	—	—	—	—	—
Skate	33	33	—	—	—	—
Pigghå	8 913	8 913	—	—	—	—
Ål	4	4	—	—	—	—
Havål	—	—	—	—	—	—
Hummer	11	11	—	—	—	—
Flyndre	20	20	—	—	—	—
Steinbit	2	2	—	—	—	—
Annen fisk	128	—	—	—	—	128
I alt	13 710	11 870	1 712	—	—	128
« pr. 15/6-68	12 569	9 738	2 603	228	—	—
« pr. 17/6-67	12 279	9 475	2 528	276	—	—

¹ Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

of demersal fish were landed. Cod and Greenland halibut were the most important supply items. Nordmøre report of catches by trawl and purse-seine nets of almost 1 000 tons of saithe. Sunnmøre and Romsdal had supplies of 1 256 tons, including 1 104 tons of ling and cusk, 30 tons of halibut and minor quantities of other species. The mackerel landings amounted to 937 tons and was mainly caught by driftnet.

The pelagic fishing is so and so. Partly good herring catches were taken in Shetland waters, from which about 140 000 hectolitres were landed. The polarcod fishing on $72^{\circ} 30' N$ and $42^{\circ} 45' E$ gave 64 159 hectolitres. The fleet occupied with this fishing has, however, left the area and has started exploitation of capelin occurrences in the Barents Sea and in the Bear Island area. This week 42 000 hectolitres of capelin were landed. A group of purse seiners is looking for herring southwest and west of Bear Island.

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 15/6—21/6 og pr. 21/6 1969.

	I ukens Salgsdag	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Hermetikk	Dyre- og fiskefør	Mel og olje
			Eksport	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgsdag, Harstadkontoret (Grense Jakobselv — Buholmsråsa)</i>	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl
Feitsild	43 395	79 170	—	403	—	11 561	961	526	—	65 719
Småsild	1 908	22 930	—	—	—	527	—	2 793	—	19 610
Lodde	42 084	4 534 716	35	—	—	—	—	—	—	4 534 681
Øyepål	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Polarstorsk	64 159	187 448	—	—	—	—	—	—	—	187 448
Kolmule	—	358	—	—	—	—	—	—	—	358
I alt	151 546	4 824 622	35	403	—	12 088	961	3 319	—	4 807 816
<i>Feitsildfiskernes Salgsdag, Trondheimskontoret. (Buholmsråsa — Stad)</i>										
Nordsjøsild	29 993	48 156	—	—	108	75	424	—	—	47 549
Feitsild	354	15 317	—	1 662	352	7 400	153	487	—	5 263
Småsild	554	10 108	—	625	9	380	—	8 370	122	602
Øyepål	9 120	84 277	—	—	—	—	—	—	771	83 506
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	40 021	157 858	—	2 287	469	7 855	577	8 857	893	136 920
<i>Noregs Sildesalslag (Sør for Stad)</i>										
Nordsjøsild	111 059	371 324	27 581	—	14 114	3 862	160	780	—	324 827
Feitsild	354	959	—	277	—	359	323	—	—	—
Småsild	—	1 301	—	333	—	18	—	950	—	—
Øyepål	24 985	242 295	—	—	—	—	—	—	18 735	223 560
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	136 398	615 879	27 581	610	14 114	4 239	483	1 730	18 735	548 387
I alt:										
Nordsjøsild	141 052	419 480	27 581	—	14 222	3 937	584	780	—	372 376
Feitsild	44 103	95 446	—	2 342	352	19 320	1 437	1 013	—	70 982
Småsild	2 462	34 339	—	958	9	925	—	12 113	122	20 212
Vintersild	—	146 965	61 025	27 100	—	3 480	4 40 170	14 310	—	880
Islandssild	—	926	—	—	—	59	—	—	—	867
Fjordsild	118	6 024	1 681	4 106	—	—	—	—	237	—
Sild i alt ¹	187 735	703 180	90 287	34 506	14 583	27 721	42 191	28 216	359	465 317
» pr. 22/6—68	3 385 143	92 731	84 969	90 640	45 814	49 545	67 107	188	2 954 149	
Lodde	42 084	4 534 716	35	—	—	—	—	—	—	4 534 681
Øyepål	34 105	326 572	—	—	—	—	—	—	19 506	307 066
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Polarstorsk	64 159	187 448	—	—	—	—	—	—	—	187 448
Kolmule	—	358	—	—	—	—	—	—	—	358
I alt	140 348	5 049 094	35	—	—	—	—	—	19 506	5 129 553
» pr. 22/6—68	5 222 249	251	—	—	—	—	—	—	6 220	5 215 778
Brisling, skjærer ..	67 689	268 357	600	—	—	30	—	3 267 727	—	—
» pr. 22/6—68	197 454	1 840	—	—	—	105	3 000	192 379	—	130
Makrell, tonn ²	1 276	182 758	1 226	1 283	7 822	2 382	2 825	361	124	166 735
» pr. 15/6—68	249 533	572	1 569	4 426	1 375	1 162	285	427	239 717	

¹ Da summen også tar med vintersild, islandssild og fjordsild er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag. ² Pr. 14/6-69. ³ Herav 825 skj. til ansjos. ⁴ Herav røket 10 765 hl.

Makrellfisket.¹

Anvendelse	1969		1968
	i tiden 8/6-14/6	i alt pr. 14/6	i alt pr. 15/6
Fersk innenlands	tonn	tonn	tonn
Fersk eksport.....	161	1 281	1 569
Frysing, rund	274	1 226	572
Frysing, filetert.....	265	2 901	1 121
Frysing, sløyd	40	301	273
Salting	37	4 610	3 032
Hermetikk	224	2 825	1 162
Agn	27	361	285
Dyre- og fiskefør	—	1 572	1 375
Røking	35	122	427
Mel og olje	—	—	—
Mel og olje	211	² 165 549	238 999
Diverse	2	19	—
I alt	1 276	180 767	248 815

¹ Etter oppgaver fra Norges Makrelllag S/L.

² Levert til sildemelindustrien.

Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag

ÅLESUND

TELEFON 21585

TELEGR.ADR.:

«BANKFISK»

F G Fiskerinytt fra utlandet

Ett skrog eller to?

Det er Mr. R. D. Leakey som spør om dette i «World Fishing»s juniutgave. Tidsskriftet sier at enten en deler Mr. Leakey's tro på fiske-katamaranens fremtid eller ikke, må han anerkjennes som en pioner på området og har ofret megen tid og energi på saken. Han overvurderer muligens denne fartøystype, og hans syn på saken atskiller seg i visse henseender fra erfaringer som kommer til uttrykk i et anhang til artikkelen. Han skriver:

Ett-skroggbåter er ikke de mest sjødyktige, og dette gjelder også redningsbåter, fordi bølgevirkningen kan snu dem med kjølen i været. Det er så å støtte skip neppe møter bølger, som er store nok til å rulle dem rundt, men abnorme bølger forekommer og langt mindre ovenbords is enn vekten av feilstuet nyttelast vil bare altfor lett forvolde kapsisingen.

Av de tre vanlige skrog-utformningene som benyttes i fiskebåter i dag — enkelt-skrog, trimaraner og katamaraner — er det bare den velkonstruerte, maskindrevne katamaranen, som kan gjøre krav på «umulig å velte ved bølgegang».

Den verste form for bølge et skip kan møte er den nærmest vertikale bølge, bråtsjøen, som er større enn båten selv. Ved foten har en slik sjøvann som reiser seg. Hvis en på toppen av bølgen ikke går bakover (rider på skavlen), slik som «surf-ridere» gjør, presses en forover av vannet. En båt med enkeltkrog med bred-siden til en slik bølge går som kjent rundt. Hvis båten har en kjøl, og hvis den heller over i det oppstigende vann ved bølgefoten, kan kjølen virke som en vektstang som fremskynder kappseisingen. Noen av disse båtene ender selvsagt på rett kjøl igjen — iblant minus mannskapet.

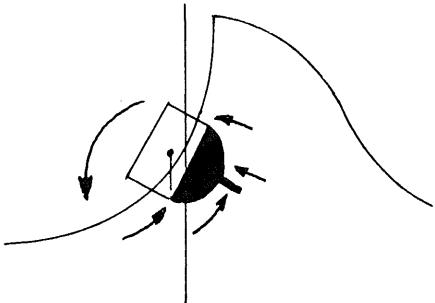
En trimaran uten seil i liknende betingelser vil også velte på grunn av at skrogvekten og vekten av den øvre flottør skyver den i forhold til skroget mindre

nedre flottør, inn i det oppstigende vann ved bølgefoten som stopper flottøren, om den ikke også puffer den bakover. Under helling vil det store sentralskrog vise det oppstigende vann til lovart en bred bunn-overflate, mens over- eller le-siden blir utsatt for vann som beveger seg horisontalt eller faller ned på den.

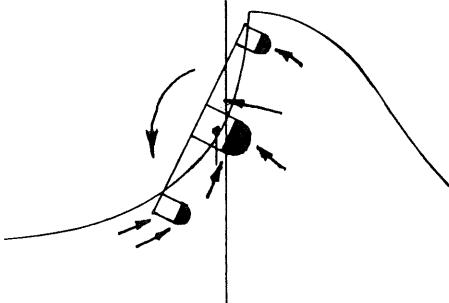
Faktisk opptrer også det horisontale skrog som en overflate og bøyer av horisontalt bevegelig vann fremover, slik at det slår mot øvre vinge og samtidig skjerner nedre vinge fra å bli skjøvet bort — og dermed går fartøyet rundt. I likhet med kjølen på en enkeltkrogsbåt øker flottørene på hver side av trimaranens hovedskrog under slike omstendigheter problemene og bevirker at trimaranen blir en meget uthygg båt. Da både katamaranen og trimaranen ofte sees under ett som flerskogs (multi-hull) båter er mange av trimaranens synder urettmessig blitt tillagt katamaranen.

Under bølgebetingelser, som beskrevet foran, kan etter min mening en velkonstruert katamaran ikke kappseise. Straks

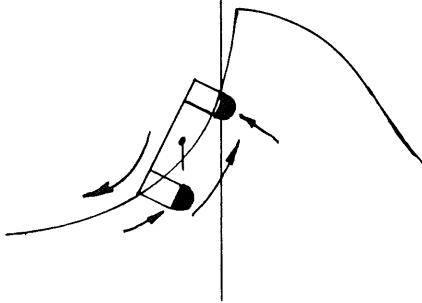
Mono-skrog



Trimaran



Catamaran



det smale le-skoget til katamaranen skrålstilles, økes ikke bare dets oppdrift — nok til at det ene skoget kan bære vekten av hele båten — men det kantstilles også i omtrent samme vinkel, som en surf-riders surf-bord. Det foregår slik at dette skrog i det oppstigende vann ved foten av en bråt-sjø har tendens til å «surfe» vekk fra bølgen.

Den store størrelse av dette nedre skrog beskytter også det øvre skrog fra å bli skjøvet opp av det stigende vann, hvilket skjer med et enkeltskrog og med trimaranen. Den eneste rullende kraft som kan virke på katamaranen under slike betingelser blir fra horisontalt vann som skyver på bunnen av den øvre kjøl, hvor på en smal skroctype motstanden er minimal. Dette øvre skrog tenderer faktisk hele tiden til å synke tilbake, mens katamaranen blir blir «surfet» langs foten av bølgen, som, når den endelig brekker og styrter ned, har tendens til å puffle toppskroget tilbake til horisontalen. Når bølgen brekker eller bryter, forvandleres det stigende vann til mindre oppdriftskraftig skum, hvilket ytterligere fremmer nivelleringen. Blant de tre konstruksjonsformene blir således den velkonstruerte katamaran den eneste jeg betrakter som fullstendig sjødyktig.

Hvis tankegangen er korrekt betyr det at alle våre redningsbåter er teknisk usjødyktige og foreldete, inklusive siste Oakley-båt, som er konstruert for å rette seg opp igjen etter kappseising — for øvrig toppen av skipskonstruktørens mangel på fantasi ved løsningen av et problem. Dette har relevans i forbindelse med den nylig stedfundne kappseising av en redningsbåt i Pentland Firth.

Når en gang konstruktørene gir seg i kast med det, vil de bli gledelig overrasket, selv om de må utenlands etter know-how om større katamaraner. Eksempelvis vil de finne dekk som fabrikk-gulv, og ikke lenger noen grunn til ubrettig begymring over tung last plassert over tyngdepunktet. Heller ikke vil oversising bli noe stort problem, fordi katamaranen i stedet for å kappseise når nok is har samlet seg, vil synke vakkert tilbake på like kjøl. Katamaraner har et stort antall vanntette skott som gir trygghet.

Men fryden blir størst blant mannskapet. Saken er at fra hvilken vinkel bølgene enn kommer, bli katamaranens bevegelser merkbart mindre enn tilfellet er med et tilsvarende enkeltskrog — unntatt under direkte mot- og medvind, idet stampingen blir den samme. Alt som da kreves er en kursendring på 5° og

bevegelsen avtar inntil ved 45° (det verste for et enkeltskrog) katamaranen befinner seg på sitt mest komfortable.

Den eneste berettigete kritikk en kan rette mot en velkonstruert katamarans sjødyktighet er at den byr så alt for liten avveksling. Alle som har hatt anledning til å anstille ærlige sammenlikninger, kommer aldri til å ønske seg tilbake til båter med enkeltskrog.

Selvsagt vil det reises motstand og argumenteres til fordel for enkeltskroget. Hovedinnvendingen vil bli at det ikke har noe hensikt å strebe etter det optimale, når en kan greie seg med mindre. Det er et kraftig argument i den kommercielle båtverden, hvor tradisjonen bare dør en langsom død, og hvor de som treffer beslutningene og betaler regningene ikke nødvendigvis bemanner båtene.

Katamaraner behøver ikke å innskrenkes til å omfatte mindre fiskebåter. Amerikanerne har allerede 90-fots katamaran-trålere og større, og har bygget en 6 000 tons katamaran (278 fot) til oljeboring. Den er like bred som «Queen Elisabeth 2» (105 fot), mens svenske planlegger en 20 000 tons katamaran for 2 000 passasjerer og 500 vogner. I mellomtiden har Russland sjøsatt en 1 000 tons 130 fots katamaran-tråler. I Storbritannia har vi et halvt dusin fiske-katamaraner, alle omkring 30 fot. — —

Faktiske erfaringer: «World Fishing» gir uttrykk for at erfaringsmaterialet omkring katamaraner er lite, og gjengir kritikk og resultater, som er oppnådd i praksis. Det skrives:

Bortsett fra et par 27 og 45 fots Prout glassfiber katamaraner, som benyttes til fiske i Storbritannia og Afrika, har en liten erfaring med hensyn til katamaraner i Europa. Det som foreligger tyder på at Mr. Leakey's tro på sjødyktigheten er berettiget. Han har ført sin egen katamaran gjennom bråtsjører i kuling med vindstyrke 8, og liketan ble Prout 45-foteren rost av operatør i Afrika, som tok den gjennom stygg sjø i et kappløp med tidevannet.

Leakey beskjefte seg kanskje ikke tilstrekkelig med slike faktorer som bekjemmeligheter, anvendelighet av skrogrommet, virkningen av skrogvekt på dypgående, reserve-oppdrift og sentralkjønns høyde over bølgetopper. Disse faktorer gjelder spesielt for mindre fartøyer, til hvilket det også må stilles forbehold med hensyn til størrelse og type av maskin, som kan installeres og betjenes i så vidt små skrog.

En av de faktorer som bekymrer konstruktørene består i den vertikale aksel-

lerasjon ved rellingen under visse betingelser av sjø. Mens det er korrekt at rullingene blir drastisk nedskåret, blir den remplassert av en ofte kraftig opp og ned-bevegelse, som folk finner forstyrrende på større katamaraner.

Sovjet-suksess: De sovjetiske konstruktører Igor Semyonov og Boris Grudnev har tegnet og bygget 130 fots katamaranen «Experiment», som driftes med hell som tråler. Den er basert på to skrog av enkeltskrogstype og har to trålramper og tråldekk, som gjør det mulig å operere med to tråldredskap alternativt. Styrbarnheten er god og ved å reversere en maskin, snur fartøyet på sin egen lengde. Det meldes at nok et liketan fartøy overveies.

Amerikanske eksperimenter: USA's første fiskeri-katamaran «Caribbean Twin» blir benyttet som hjelpefartøy under oljeboring og etterfølgende design-studier, og faktiske byggeprosjekter har hittil vært tilsiktet som oceanografiske fartøyer, for hvilke stabilitetsfaktoren er betydningsfull under prøvetaking.

Det er derfor saken verdt å sitere fra diskusjonene, som fant sted under FAO Research Craft Conference, da flere av ovennevnte punkter ble behandlet av konstruktører som har spesialisert seg på disse farkoster.

Hva der ble sagt på Research Craft konferansen: MacLear (USA) var enig med Meese i at en katamaran med flatside innvendig frembød minst motstand under gange forover. Han innså også fordeloen ved å ha en kortere avstand mellom bølgene. På den annen side hadde han funnet at en katamaran med flatsiden utvendig oppførte seg bedre i akterlig sjø og hadde mindre «broaching characteristics» og spurte Meese om hvordan hans fartøy oppførte seg i låringssjø (quartering sea). Om katamaraner hadde han funnet ut at skjønt de var trygge nok og styrte godt nok, skremte de mannskapet ved å begrave le baug temmelig dypt under dårlige forhold. Generelt hadde imidlertid katamaranen bedre egenskaper i akterlig sjø enn et fartøy med enkeltskrog.

Et annet punkt han nevnte, var at man hadde funnet det vanskelig å erstatte et enkeltskrogfartøy med en katamaran og samtidig holde kostnaden på samme nivå.

Et annet drawback med katamaraner er at de er meget vekt-sensitive. Han bemerket at overbygningen på Meeses katamaran var temmelig høy, og mente at styrestasjonen ville bli temmelig ukomfortabel under dårlig vær.

Når katamaranen får sjøen på siden og har et skrog på bølgekammen og det

andre i bølgdedalen, blir bevegelsene temmelig voldsomme. Folk har sterkt differerende meninger om katamaranens bevegelser. Noen sverger på at bevegelsene er meget bedre enn for enkeltskrogsbåter, men noen har motsatt oppfatning. Han ville gjerne vite hvordan folk reagerte på disse fartøyers bevegelser.

Da ankerklyset befant seg temmelig langt akter, undret han seg over om det ville være vanskelig å ankre båten med bare ett anker.

Meese (USA) sa i sitt svar til MacLEAR at det forekom ingen problemer med styringen i läringssjø, skjønt bevegelsene i akterlig sjø iblant skremte mannskapet. Skipet hadde vært i drift i fire måneder og til nå hadde rapportene vært tilfredsstillende. Fartøyets kostende var ikke vesentlig høyere enn for et konvensjonelt skip av samme størrelse, da et mindre maskineri var nok til å oppnå den forlangte fart.

Engvall (FAO) viste, som han uttrykte det, hvor meget kraft en kunne tape ved å benytte en katamaran istedenfor en enkeltskrogsbåt. Basis for denne oppgave var en artikkel om modellforsøk med en- og tobåtsskrog i det østtyske tidsskrift Schiffbau Forschung (1. februar 1967).

Å konstruere en katamaran, som er bedre enn en båt med ett skrog, består ikke bare i å ta to skrog og sette dem sammen. Faktisk er det ganske få anvelderer hvorunder en katamaran yter mindre motstand enn et fartøy med et skrog med samme kapasitet.

Det finnes selvsagt særskilte tilfeller med krav om høy fart og stort dekksareal i kombinasjon med lett deplasement for høy fart, eller stort dekksareal i kombinasjon med lett deplasement for operasjoner i innskrenkete farvann etc. I slike tilfeller er en katamaran berettiget og således økonomisk, men i alminnelighet bør en tenke seg om flere ganger før en beslutter seg til å bygge katamaraner.

George E. Meese, som tok del i debatten, var konstruktøren av den 106 fots lange, 33 fots brede og 6,5 fots dypgående «tre baugs» katamaranen «Ridgely Warfield», som nå er i drift. En av «World Fishing»s medarbeidere talte nylig med skipperen, David W. Booth, som sa at fartøyets opptreden atskilte seg i flere henseender fra konstruktørens forutsettning. Baugene på tvillingskrogene pløyet seg ikke inn i sjøen, som ventet, f. eks

Han uttalte også at skipet nærmest oppførte seg som en taubåt med en umælende lekter på hver side og bekreftet at

vertikalbevegelsen var uvant for mannskapet. Vibrasjon var et problem ved lave hastigheter, og det var iblant nødvendig å dis-synkronisere maskinene for å få slutt på den. Under betingelser med flytende isflak forekom det at en oppsamling foregikk mellom skrogene og brakte fartøyet til stopp. — —

En mann, som ikke har ventet på at «ekspertene» skal bli enige, er Doug Ward, en fisker fra Whitstable, Kent, med bred erfaring også som en dyktig båtbygger.

Et av problemene med hans lokale sted består i at arbeidet foregår fra en tidevannshavn i et område, som er beryktet for sine sandbanker. Stedets fartøy har utviklet seg til 40 fots hekktrålere med begrensning av dypgående til 3—4 fot grunnet havnen og andre forhold, som følgelig mangler de dypere fartøyers stabilitet.

38-foteren «Jaroma Two» er Wards løsning på problemene og med dypgående på bare 2'9" oppnår han en grad av stabilitet i overkant av til og med dypgående båters i den urolige sjøen i Thames-munningen og Nordsjøen. Dessuten har han stor dekksflate, 17 × 15'3" og et rorhus, som større fartøy kan misunne ham.

«Jaroma Two»s skrog har hvert en bredde av 4'6" og avstanden mellom dem er 6'. Hvert skrog har en lugår forut, hvor rorhusbenkene gir ekstra høyde. Akter er fiskerom og lasterom med store luker. Konstruksjonen er i 0,5 tons marinfinér med Utile-kjøler og tette fiberglass-forsterkede knekklinjer (V-formet bunn). Brosekksjonen mellom skrogene er en (sandwich) plate av finér på hver side av tett spatierte 3,5 tons trebjelker. Det er dessuten benyttet forsterkning av stålkonstruksjoner.

Et av problemene med små katamaraner er de restriksjoner maskininstallasjonen blir gjenstand for i slike grunne, smale skrog. Mr. Ward har imidlertid satset på en enkelt maskin installert på dekk akter for rorhuset. Den driver en 23" propell ved 10 graders vinkel gjennom sentersetningen via en aksel-klass og en «A»-bracket. Denne anordning letner maskinbetjeningen og gjør det mulig å plassere et halvbalansert ror akkurat i propellervannet. Maskinen som skal installeres blir en 80 hk./2 000 rpm. BMC-Sealord.

En vinsj for redskapsbehandling m. m. plasserer like aktenom maskinen. Galger og en goalpost gantry akter skal installeres med galgene plassert noen forut for roret for bedre styreegenskaper under

tauing. Fartøyet skal benyttes til sleping av en lett trål og muligens til flyte-enhetstrål for brislingfiske.

Stadig lavere hyseforsyninger i Hull.

Trass i at Hulls distant water-forsyninger av torsk i år ligger betraktelig høyere enn i fjor, har det vært en skarp nedgang i havnens hyseladninger og særlig har dette vært tilfelle etter at fiske sesongen på Norskekysten er blitt avsluttet og at flåten har koncentrert seg om Kvitsjøbankene, beretter «Fishing News» (6. juni).

Januar ga større hyseladninger enn i fjor, men senere hen har Hulls hyseforsyninger falt måned for måned.

Siden begynnelsen av mai har Hull vært uten større hyselandinger og 30. mai ble det bare frembudt 50 stones hyse.

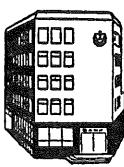
Gjennom årets første fire måneder var hyselandingene 18,2 prosent mindre enn samme periode i fjor, mens landingene av torsk økte med 29,7 prosent, opplyser Mr. Austen Laing(generaldirektør i British Trawlers Federation. Mr. Jack Allison, formann i grossistforeningen, uttalte at hyseknappheten gjaldt hele landet, og at han ikke kunne huske en tidligere knapphet på hyse, som hadde vært så langvarig. Skipper T. Nielsen i Hull trawler Officers Guild sa at det alltid var gode forsyringer av distant waterhyse å få inntil slutten av sesongen på Norskekysten. Senere hen har det vært knappere med hyse i Kvitsjøen enn vanlig. Han bemerket også at fiskeplasser ved Island, hvor en tidligere gikk etter hyse, nå var stengte grunnet grenseutvidelsen. Han la dessuten til at i disse tider med kortere turer til alle felt, kunne ikke noen innlate seg på forlenget søking etter hyse.

Islands eksport av frosne fiskefileter januar-april 1969.

I perioden januar—april 1969 eksporterte Island tilsammen 16 523,2 tonn frosne fiskefileter til en samlet salgsverdi av 664 790 000 isl. kroner.

Oppdelt på de enkelte land fordelte eksporten seg som følger:

	Tonn	isl. kr.
Storbritannia	76,9	3 253
Frankrike	0,3	24
Holland	2,1	167
Italia	13,8	686
Sovjetunionen	4 890,4	142 271
Tsjekkoslovakia	831,8	23 580
USA	10 698,0	494 577
Israel	9,9	232



PRIVATBANKEN A/S

AALESUND TELEFON 23121
TELEGRAMADR.: PRIVATBANK TELEX 2328 AALESUND
FILIALER: SYKKYLVEN og SPJELKAVIK

A/s Høvik & Øien Trondheim

Omsetning av alle typer saltet sild, saltsildfilet,
laks, hundetørrfisk og lutfisk

Saltimport

Telf.: 075/22861-24780 Telegr.adr. «Arne»

Norges Makrelllag S/L

Kristiansand S

Makrellfiskernes salgsorganisasjon

Sentralbord 24 160 — Telegramadresse: Norgesmakrel
Telex 6312

Eksport av fersk, frossen og saltet makrell

Dypfrossen makrellfilet i protangele
Formel- og oljefabrikk

Feitsildfiskernes Salgsdag

Telegramadresse: Sildkontoret

Hovedkontor:
TRONDHEIM

Telefoner:
Sentralbord 22 069 Nyhetstjenesten 62 207
Direktør Nordheim 22 067 Kontorsjef O. Rørbakk .. 62 208
Salgsavdeling 22 084 Direktør Nordheim, pers.. 62 209
O. Rørbakk, privat 61 576

Distriktskontorer: Ålesund, Molde, Kristiansund N.,
Rørvik, Sandnessjøen, Tromsø, Honningsvåg, Vadso

**FRYSERI
KJØLELAGER
ISFABRIKK
RØKERI**

STATENS FRYSERI ÅLESUND

Ålesund

Telefon: 23 144 — Telegr: Frostprodukt

